

ধাদৌ খোত,খোক্লোত,

(জাঙ,খোঙ, লোন্‌থ)



ও, মেন্‌চৌবী দেবী

ধাদৌ খোত,খোক্লোত,

(জাঙ,খোঙ, লোন্‌থ)



ও, মেম্‌চৌবী দেবী

“থাদৌ থেখান্থোক্লোন”
(লাঙ্থোঙ্ লোন্থে)

দিজ্জাৰ্ত্তেজন্

অনিপুৰি লেঙগুএজ্ এনদ্ লিতৰেচৰদ্
মাজতৰ ওফ্ অৰ্জ্ দিগ্ৰীজি ডাবুক্
অমৰ্ ওহন জে,এন্, ইউনিভৰ্জিতি
জেনডৰ্ কান্চিমূৰ্ ইম্ফান্দ
লান্থত্চব ।

১৯৭৬

ওইনাম্ মেমৰ্চৌবী দেবী
জে,এন্, ইউ, জেনডৰ্,
ইম্ফান্দ ।

বাইবেল খবৰ

যাহো খোন্খোবলোন্ হাইব বাবেঙ অজি ইননব
হোতনবাহ মীওহ কখাম্বুকন এহাকপু পুকনিঙ খোজাত-
সীথি। মফম্ অজিহ এহাকপু মীওহজিঙ অদুগী
মফম্ জেবীমন্ খঙব উতনবজী থুদোঙচাব অদু
লোজবী।

অহানবাহ লোনমৈ অজিৰু ডাঙব, বাবেঙ অজি
ইবদ এহাককী ইমফোৰ্মেনত ওইবীথিব জেনজ,
খাইলুন্ হাউকিপন মজাগী অচিনব থুদোঙচাব কখা
খাউকিপাদুন ইডেঙ পাঙবিথিবজীদমক্ মহাককী
মফম্ জেবীমন্ খঙব উতচবি।

অনিজুবাহ - বাবেঙ অজি ইননব হোতনবাহ লমজিঙ
ওইবিথিব এম্ বজা নিঙ্গোমবন এজী থুদোঙচাব
ইমফ্ থুদিঙ্গ অদুম্ জবান্ খেঙবিদন ইডেঙ পাঙবিথিবজী-
দমক্ ওজা অজিগী মফম্ জিঙব ডম্ভোইদব
লমন্ জেনজিন্জবে।

বাবেঙ অজি ইননবজী জেনজী মডেঙ পাঙবী -
বকপ, ইকাই থুম্নবাহ মতিক্ চাব ডাঃ এইচ এন্,
অবকাব, দাইবেক্জ - জে, এন্, ইউ, জেন্জ,
ইমফান পোহি জি এইচ মনিহাব হেভ, ওফ মনিহাব
দিভিজন ইবম্ কখাম্বুক পুকনিঙ খোজাত-
বকপজীদমক্ ইকাই থুম্নজবী।

ওইনাম্ মেম্চেবী দেবী।

I

শাউফন্ তাক্স

	অমাই
ব্রাহ্মোদোক্	(১৭)
1. ফোনিম্ পুথোক্	1
1.0 ফোনিম্	1
1.1 ভাউজন্	1
1.2 ক়োন্‌জোনেন্	2
1.3 জেন্	2
2. ফোনিম্‌জিঙ্ তাক্স	3
2.0 ফোনিম্ খন্‌দেক্সজী পাথাক্	3
2.1 ভাউজন্	3
2.2 ক়োন্‌জোনেন্	4
2.3 জেন্	8
3 ফোনিম্‌জিঙ্ খন্‌দেক্সজী মন্ত্‌ মন্ত্	9
3.0 ভাউজন্ ফোনিম্‌জিঙ্	9
3.1 ক়োন্‌জোনেন্‌জিঙ্	11

3.2	হুত্	_____	20
3.2.1	ৰাষ্ট্ৰজিহ্বা	_____	20
3.2.2	লো- ফোল্লিঙ	_____	20
3.2.3	হাই ফোল্লিঙ	_____	20
3.3	ফিচৰ	_____	21
4.	তাইনৰ	_____	22
4.0	তাইনৰ	_____	22
4.1	ভাউজন্	_____	22
4.1.1	তাইনৰ	_____	22
4.1.2	তৈবন্দ	_____	25
4.2	কোন্জোনে	_____	26
4.2.1	তাইনৰ	_____	27
4.2.2	অশৌবদ	_____	27
4.2.3	অশৌবদ	_____	28

III

4.2.4	ভেদনন্দ উদ্ভা	37
5.	জিল্লবন্	38
5.0	জিল্লবন্ তাক্	38
5.1	জিল্লবন্ খাইয়জী নিখাম্	40
5.2	জিল্লবন্ ইন্‌তরুল্লত্	41
5.3	জিল্লবন্ মখন্	42
5.4	জিল্লবন্‌জী অশৌয	43
5.4.1	ভাউজন্	44
5.4.2	কোন্‌জোনেন্	44
5.5	জিল্লবন্‌জী মরক্	45
5.6	জিল্লবন্‌জী অরোষ্টব	46
5.6.1	ভাউজন্	46
5.6.2	কোন্‌জোনেন্	47
	বাইজিড্	48
	Bibliography	87

(iv) বাবেদাস

খাদো-খোনখোকলোন (লাঙখোঙ-লোন) হাইব বাবেড জিদি
জদর খিনজকা মনুঙদ। নৈব লাঙখোঙ হামব খুল জমজী খোঙ-
জোং কাঙলুপ জমন গাঙনব খাদো লোনজী লোনখে অমনি।
জদর হাইবিব খুল জজিদ খুনদারকপ মাত্তজিঙন কুইন
গাঙনবকলব লোনখোদি নতে। অফুংব পাউজী মতুঙ ইনন
জোক ১২৫৬ কী অদুরাইচ খুল জজি খুনদার খোখিবনি।

খাদো লোন জজি গাঙন মাত্তজিঙ মনিপুৰজী অফুং
জমজবদ মজিঙ মামদবজু উব ফাঙডি। মতুঙ ইনন লোন জজি
জাউম্ব দিসজিক, তেঙলোন জমদি জদর খিনজ
গাঙন। লোন জজি গাঙনিব মাত্তজিঙজী জোঙন-জোঙন
কাঙলুপ ক্যামুক লৈরি। মখোইদুদি-জাউম্ব জিঙনখো জিঙ-
জিত, কিপ্জেন, হাউকিপ, জোঙলোই, হাঙজিঙ-নচিঙনি।

বাবেড জজিদ মনুঙ ওইন নৈববিদি লোনখোজিঙী
মনুঙ ওইব খোনখোকজিঙ পুখোকপ অদুজা লোইনন
হাইবিব খোনখোকজিঙ জজিন মতো কবমন লোনখে
জজিঙী খোনখোককা পখাপত লৈবজো হামবদু জকনব
হোঙনবনি। বাবেড জজিদ খোনহাইজী মতুঙ ইনন বাইজী
জম খেননরকপ-অদুজু জকনব হোঙনজ।

লোনখে জমজী খোনখোকলোন নৈব মতমদ চঙব
মাব পুমনমক বাবেড জজিদ নৈব হাইবজী বাঙমদি
লৈজদে। জুলনতজী মচাঙ ওইব অৰুক খয় লোখকবনি।

বাবেড জজিদ জজোইব মাত্তমব-পুমনমক
ইজজী পাঙজদবনি। জিজিনজয়িব বনান জজিঙ
ইজজীনি।

1. ফোনিম্ প্ৰথোকল্প

- 1.0 ব্লোনথৈ অজিৎ পুনৰ ফোনিম্ কুন্থানিথোই
 ফঙ্ঙি। মজিগী মনুঙদ জৈজ্জমেন্তেন্ ফোনিম্
 কুন্থানিপাল্ অদুগা সুপ্ৰাজৈজ্জমেন্তেন্ ফোনিম্
 মরি নি। জৈজ্জমেন্তেন্ ফোনিম্জিমঙ্গী মনুঙ-
 দ্ কৈনজোনেন ফোনিম্ কুন্থানিথোই,
 ভাউঅল্ ফোনিম্ তবুক্ লৈ।

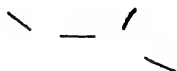
1.1 ভাউঅল্



1.2 কন্‌জোনেন্‌

p	t	c	k	
p ^h	t ^h		k ^h	
b	d	j	g	ʔ
	v	s		h
m	n		ɳ	
	l			
	l ^h			
w		y		

1.3 বৈন্‌



2. ফোনিম্‌জিঙ তাক্‌শ

2.0 ফোনিম্‌জিঙ খনোৰ্‌ক্‌পজী পাম্‌হাপ্‌-

লোনৈ অজিদ্‌ ফড়্‌নিব ফোনিম্‌জিঙ অজি
খোন্‌খোৰ্‌জিঙ অজিগী ঞিনিম্‌ন্‌ পিযাব,
কন্‌ব্‌জনাট্‌ব (ফোনিম্‌ পুথোৰ্‌পজী
নিযোম্‌জিঙ) য়েঙ্‌লগ- পুথোৰ্‌পনি।
ঞিনিম্‌ন্‌ পিযাবজিঙ অদ্‌ ঞখাগী অজুম্‌ন্‌
পুথোৰ্‌ব্‌ত্‌ন উৎ‌পা যাই।

2.1 ভাউঅল্‌

a	a
atuy 'taste'	atuy 'zero'
aon 'open'	aon 'free'
p ^h et 'common people'	p ^h at 'time'
tam 'calf'	tam 'mass'
i	e
sim 'read'	sem 'make'
hit 'louse'	het 'set'
k ^h i 'necklace'	k ^h e 'copper'
bi 'straw for roofing'	be 'bean' (all kinds)

o		u	
əkol	'ear of the animal'	əkul	'sit(animal)'
əboŋ	'sky blue'	əbuŋ	'chapter'
əlon	'to walk staggeringly'	əlum	'to fix a pole loosely'
əom	'ten'	əum	'husking implement'

2.2 ককনজোনেন্

p		p ^h	
pun	'watch'	p ^h un	'clan'
pət	'thread'	p ^h ət	'common people'
canpəl	'hay'	canp ^h əl	'thrashing ground'
səpe	'bite' (animal)	səp ^h e	'to utter loudly'

p		b	
peʔ	'mark'	beʔ	'dry curry'
pəsi	'a kind of edible fungus'	bəsi	'sparrow'
əpu	'master of gods'	əbu	'nest'
əpi	'hen'	əbi	'to fix'

t		t ^h	
təm	'calf'	t ^h əm	'worm'
tum	'round'	t ^h um	'three'
tot	'funny'	t ^h oot	'send'
contuy	'a rice beer'	cont ^h uy	'a kind of bird'

t		d	
tum	'round'	dum	'tobacco'
tən	'cut'	dən	'to look after'
dinto	'to stand up with respect'	dindo	'stand up'

c		j	
can	'unmatched love'	jan	'night'
cun	'on'	jun	'long root'
cayjo	'finish(work)'	jayjo	'unreliable person'
əcan	'single'	əjan	'light'

k		g	
ka	'weep'	ga	'a kind of vegeta- ble'
ku	'nine'	gu	'bone'
əka	'burning'	əga	'seed (flower)'
əkan	'dry'	əgan	'so on'

k		k ^h	
ka	'weep'	k ^h a	'shut'
kuy	'who'	k ^h uy	'bee'
aka	'burning'	ak ^h a	'bitter'
ake	'plant'	ak ^h e	'to fall'

k		ʔ	
aken	'fully dry'	aʔen	'green'
suk	'husking pestle'	suʔ	'servant'

b		v	
ban	'arm'	van	'sky'
baŋ	'wall'	vaŋ	'fortune'
beŋ	'a small village'	veŋ	'a section of a village'

s		h	
se	'throw'	he	'piece of bamboo'
sa	'solid curry'	sa	'hot'

m		n	
men	'dream'	nen	'small piece of bamboo'

məy	'fire'	nəy	'be verb'
t ^h ilnu	'restored' (goods)	t ^h ilnu	'to clean ground with water'
tun	'round'	tun	'to keep things' (poles, log, etc)
təm	'calf'	tən	'out'

m		ŋ	
əman	'his'	əŋən	'slow'
sum	'coin'	suŋ	'stone'
əkəm	'hole'	əkəŋ	'dry'
əgom	'both'	əgoŋ	'thin'

n		ŋ	
na	'plantain leaf'	ŋa	'fish'
p ^h ondo	'spread'	p ^h ondo	'rumour'
əkən	'kind of heard edible thing'	əkəŋ	'dry'
din	'yes' (positive reply)	diŋ	'stop'

l		l ^h	
lə	'song'	l ^h a	'moon'
əlum	'to sleep'	əl ^h um	'sweet'
ələn	'to walk staggeringly'	əl ^h on	'round'

w

won 'a kind of wood'

wanhe 'foreseer'

wanp^ha 'lucky'

y

yon 'monkey'

yanhe 'yestreday'

yanp^ha 'fertile land'

2.3

তৈন্

gù 'bone'

gu 'poison'

əpa 'fowl'

əsa 'hot'

upa 'master'

əlay 'kind of
animal'

gú 'rain'

gū 'bamboo'

əpa 'flower'

əpa 'thin(cloth)'

əsa 'thick(cloth)'

upa 'Mr.'

əlay 'middle'

3. ফোনিম্‌ থাইমোক্‌পডী ‘মতঙ-মতো’

3.0 ভাউজন্‌ ফোনিম্‌জিঙ -

/a/ মিদ্‌ জেন্‌ব্রেন্‌ ভাউজন্‌নি ।

/əpa/	[əpa]	'flower'
/pat/	[pət]	'string'
/tam/	[təm]	'calf'
/kanaw/	[kənaw]	'younger brother'

/a/ হ্রো জেন্‌ব্রেন্‌ ভাউজন্‌নি ।

/at/	[at]	'to cut (grass)'
/ay/	[áy]	'crab'
/tam/	[tam]	'mass'
/taw/	[taw]	'to prove'
/pa/	[pá]	'father'
/l ^h a/	[l ^h a]	'moon'

/i/ হাই ফ্রন্ট ভাউজল্‌নি ।

/in/	[in]	'house'
/inpi/	[inpi]	'court'
/thin/	[t ^h in]	'tree'
/piʔ/	[piʔ]	'to give'
/k ^h i/	[k ^h i]	'necklace'
/ni/	[ni]	'two'

/e/ মিড্‌ ফ্রন্ট ভাউজল্‌নি ।

/enne/	[enne]	'to eat'
/peʔ/	[peʔ]	'mark'
/bel/	[bel]	'pot'
/be/	[bé]	'bean(all kinds)'
/k ^h e/	[k ^h e]	'copper'

/o/ মিড্‌ বেক্‌ রাউন্‌দেড্‌ ভাউজল্‌নি ।

/o/	[ò]	'voice'
/oy/	[òy]	'abdomen'
/op/	[òp]	'chest/breast'
/ton/	[tòn]	'profit'

/ɔt/	[tòt]	'funny'
/p ^h o/	[p ^h o]	'chide'
/t ^h ilco/	[t ^h ilco]	'buy'

/u/ হাই বেক্‌ রাউন্ডেড্‌ ভাউজন্নি ।

/um/	[um]	'to stay'
/uyca/	[uyca]	'dog'
/pun/	[pun]	'watch'
/t ^h um/	[t ^h um]	'three'
/mu/	[mu]	'to see'
/bu/	[bù]	'rice'

3.1 কৈন্‌জোনেজিঙ্‌-

/p/ বাথিলেবিসন্‌ ভোইজ্‌নেজ্‌ স্ত্রোব্‌নি ।

/pɛt/	[pet]	'thread'
/pa/	[pa]	'father'
/api/	[ápi]	'hen'
/əpa/	[əpa]	'flower'

/oɔp/	[òp]	'abdomen'
/gʊp/	[gʊp]	'six'

/p^h/ বাইলেবিসন্ এজ্‌শিৰেভেৎ হ্লেপনি ।

/p ^h e/	[p ^h e]	'flesh'
/p ^h o/	[p ^h o]	'chide'
/əp ^h i/	[əp ^h i]	'thick(cloth)'
/əp ^h atca/	[əp ^h atca]	'approach'

/t/ এন্‌ভিওলর্ ভেইজ্‌লেজ্‌ হ্লেপনি ।

/toŋ/	[tòŋ]	'profit'
/tot/	[tòt]	'funny'
/ətuy/	[ətùy]	'taste'
/atuy/	[ətuy]	'zero'
/ət/	[át]	'to cut(grass,etc.)'
/pət/	[pət]	'thread'

/t^h/ এন্ডিওন্সৰ্ ভোইজ্‌মেজ্‌ এজ্‌পিৰেতে
হ্যোপ্নি ।

/t^hiŋ/ [t^hiŋ] 'tree'

/t^hum/ [t^hum] 'three'

/ət^ha/ [ət^há] 'hate'

/st^heg/ [st^heg] 'a caste'

/k/ ভিন্সৰ্ ভোইজ্‌মেজ্‌ হ্যোপ্নি ।

/ka/ [ka] 'weep'

/kan/ [kan] 'bind'

/əka/ [əka] 'burning'

/əke/ [əke] 'branch'

/suk/ [suk] 'husking pestle'

/k^h/ ভিন্সৰ্ ভোইজ্‌মেজ্‌ এজ্‌পিৰেতে
হ্যোপ্নি ।

/k^ha/ [k^há] 'bitter taste'

/k^he/ [k^hé] 'copper'

/ək^ha/ [ək^há] 'to hit the target'

/ək^ho/ [ək^ho] 'ferocious'

/b/ বাইনেবিসন্ ভেইজ্ স্তোপনি ।

/bi/	[bi]	'straw for roofing'
/baŋ/	[baŋ]	'wall'
/əboŋ/	[əboŋ]	'sky blue'
/əbu/	[əbu]	'nest'

/d/ এন্ডিওন্স ভেইজ্ স্তোপনি ।

/din/	[din]	'yes (positive reply)'
/da/	[da]	'bell'
/ədəp/	[ədəp]	'cool'
/ədum/	[ədum]	'blue'

/g/ গিল্ ভেইজ্ স্তোপনি ।

/gəm/	[gəm]	'island'
/ge/	[ge]	'to spend night'

/əga/	[əga]	'seed' (flower)
/əgaŋ/	[əgaŋ]	'soon'

/c/ পৈন্‌তেন্‌ ভোইজ্‌নেজ্‌ স্‌ম্পানি ।

/con/	[còn]	'manner'
/ci/	[ci]	'salt'
/əcam/	[əcam]	'short'
/əcaŋ/	[əcaŋ]	'single'

/j/ পৈন্‌তেন্‌ ভোইজ্‌ স্‌ম্পানি ।

/jan/	[jan]	'night'
/jun/	[jun]	'long root'
/əjat/	[əjat]	'amount'
/əjan/	[əjan]	'light' (weight)

/ɣ/ গ্লোতন্‌ স্‌ম্পানি ।

/əɣen/	[əɣen]	'green'
--------	--------	---------

/voʔca/	[voʔca]	'pig'
/peʔ/	[peʔ]	'mark'
/voʔ/	[voʔ]	'hit'

/v/ লেবিও-দেন্তেল্ ভোইজ্ ফ্রিকেতিপ্নি ।

/van/	[van]	'sky'
/vun/	[vun]	'skin'
/l ^h ava/	[l ^h ava]	'name of a month'
/savaʔna/	[savaʔna]	'cattle shed'

/s/ পেন্তেল্ ভোইজ্লেজ্ ফ্রিকেতিপ্নি ।

/səm/	[səm]	'hair'
/se/	[sè]	'throw'
/ssa/	[ssa]	'hot'
/səsn̥/	[ssn̥]	'red'

/h/ হোতন্ ভোইজ্লেজ্ ফ্রিকেতিপ্নি ।

/ha/	[hà]	'teeth'
------	--------	---------

/hɪl/	[hɪl]	'teach'
/əha/	[əha]	'solid' (curry)
/əhəl/	[əhəl]	'conical'
/ɳasih/	[ɳasih]	'fry' (fish)

/m/ বাইলেবিজন্ নেজেন্নি ।

/mæt/	[mæt]	'catch'
/mæl/	[mæl]	'thigh'
/əma/	[əma]	'he'
/əmu/	[əmu]	'seed'
/pəm/	[pəm]	'to take on lap'
/təm/	[təm]	'calf'

/n/ এন্ডিওলর্ নেজেন্নি ।

/ne/	[nè]	'lip'
/na/	[na]	'plantain leaf'
/ənil/	[ənil]	'to sharpen'
/ənoy/	[ənoy]	'under'
/tən/	[tən]	'cut'
/t ^h on/	[t ^h on]	'hopeless'

/ɳ/ ভেলব্- নেজেলনি ।

/ɳa/	[ɳa]	'fish'
/ɳon/	[ɳon]	'neck'
/ɳan/	[ɳan]	'slow'
/ɳol/	[ɳól]	'mad'
/ɳu/	[ɳu]	'watch'

/l/ লেতবেলনি ।

/li/	[li]	'four'
/le/	[lè]	'shadow'
/əlu/	[əlu]	'pair'
/əlen/	[əlen]	'fly'
/əol/	[əol]	'mad'
/əjal/	[əjal]	'part'

/l^h/ লেতবেল্- এজ্‌শিবেজেলনি ।

/l ^h a/	[l ^h a]	'moon'
/l ^h o/	[l ^h o]	'tiger'

/ə ^h oŋ/	[ə ^h oŋ]	'round'
/ə ^h um/	[ə ^h um]	'sweet'

/w/ ଦ୍ଵେବିଂ ଲାଞ୍ଜିଜ୍ ଖିନ୍ନିଡାଡ଼ଅନ୍ନି ।

/wɔŋ/	[wɔŋ]	'a kind of wood'
/wəle/	[wəle]	'walking'
/yəwse/	[yəwse]	'lie'
/təwnə/	[təwnə]	'drawing room'
/paw/	[paw]	'language'
/taw/	[taw]	'to proove'

/j/ ପେଲେତଲ୍ଲାହିଜ୍ ଖିନ୍ନିଡାଡ଼ଅନ୍ନି ।

/yɔŋ/	[yɔŋ]	'monkey'
/yəŋhe/	[yəŋhe]	'yesterday'
/oya/	[oya]	'hearing'
/təyt ^h iŋ/	[təyt ^h iŋ]	'a kind of tree'
/ay/	[əy]	'crab'
/oy/	[oy]	'abdomen'

3.2 তোন - লোন্থে অজিদ্ তোন্থি ফঙ্ঙি।
 মথোই অদ্ মফম্ অজিদ্ অফুম্দ্মক্
 নৈনবে হাইবদি লেবেল্ তোন্দি পনুদ্।
 অফুম্ অদ্দি - বাইজিঙ্, হাই ফোল্লিঙ্,
 অম্দি লো - ফোল্লিঙ্নি। মথোইজিঙ্ অদ্
 মথাদ্ ফুদ্মজা লোইনন সাবি।

3.2.1 বাইজিঙ্ তোন্।

gú	'rain'	ópá	'flower'
úpá	'Mr.'	ósá	'thick' (cloth)

3.2.2 লো - ফোল্লিঙ্ -

sun	'stone'	gu	'poison'
sem	'to make'	kh ^u	'village'

3.2.2 হাই - ফোল্লিঙ্।

ò	'voice'	paw	'language'
òy	'abdomen'	kù	'ni ne'

বিশ্ব
কোষ

[illegible]

33

১১. অমদি ১২দ প্ৰাথব জোজমেন্তন কোনিম্দিজিঙ জদি ইয়োহঁজা ফিচ'জা
ইত্তঙ হুনন ইথাক্কা তেবদা উজনি ।

4. তাইনব যাব ফোনিম্‌জিঙ

- 4.0 লোন্টৈ অজিৎ ফঙ্‌লিৰ ফোনিম্‌জিঙ অজি
অমগ অমগ তাইনব ওম্বৰী মতুঙ ইল
মমাঙ অমসুঙ মতুঙ হাইদুন খাইদোকলগ
মখাৰী অসুমন উত্স যাই - ।

4.1 ভাউজন্ -

মমাঙ	মতুঙ
ə	a, i, e, o, u,
a	ə, a, i, e, o, u.
i	ə, a, i, e.
e	ə, a, i, u.
o	ə, a, i, e, u.
u	ə, a, i, e, o, u.

- 4.1.1 ভাউজন্‌জিঙী তাইনব ওম্ব ফোনিম্‌জিঙ
অদু হাইগ বেগনন মখাৰী লম্বাইদ
উত্সি - ।

ə

əa	pəaʔca	'flower'
əi	t ^h emgilnəin	'school'
əe	əensen	'yellow'
əo	əon	'open'
əu	kəupa	'real brother'

a

aa	əbaasit	'lighted up'
aa	kit ^h əjaa	'strewed'
ai	t ^h usaiden	'said'
ae	əŋae	'put'
ao	əon	'free'
au	kaunu	'sister'

e

ea	teəsepu	'old man'
ea	p ^h eaʔ	'mat'
ei	əpien	'born'
eu	heu	'needle'

i

iə	niəwcaca	'wad'
ia	giacum	'therefore'
ii	kiisa	'rid'
ie	akisiel	'hide'

o

oə	əboədiŋham	'ring'
oa	apəwdoəʔ	'melted'
oi	əmahoin	'them'
oe	əboe	'shirt'
ou	əboul	'line'

u

uə	t ^h iljuənu	'shopkeepers'
ua	soluapa	'kind of a flower'
ui	tuin	'now'

ue	ɔl ^h ue	'to roll'
uo	ɔkɪp ^h ueɪ	'result'
un	k ^h un	'village'

4.1.2 তাইনব ঙম্বব ফোনিম্জিঙ অঙি ঝথাজী
তৈবন্ অজিাদ অজুমন্ উত্প য়াঈ।

	ə	a	i	e	o	u
ə		✓	✓	✓	✓	✓
a	✓	✓	✓	✓	✓	✓
i	✓	✓	✓	✓		
e	✓	✓	✓			✓
o	✓	✓	✓	✓		✓
u	✓	✓	✓	✓	✓	✓

4.2 কৈনজোনে

মাত্রা

মাত্রা

p	p, t, t ^h , k, k ^h , d, j, s, n, l, l ^h .
t	p, p ^h , t, k, k ^h , c, b, d, g, s, h, m, n, l, l ^h .
k	p ^h , k, k ^h , s, h, m, l.
b	w.
r	p, k ^h , c, d, s, h, n, l.
h	n, l.
m	p, p ^h , t, t ^h , k, b, d, g, c, j, s, h, m, n, ɳ, l, l ^h ,
n	p, p ^h , t, t ^h , k, k ^h , b, d, g, c, j, s, h, m, n, ɳ, l, l ^h , w.
ɳ	p, p ^h , t, t ^h , k, k ^h , b, d, g, c, j, v, s, h, m, n, ɳ, l, l ^h , w, y.

l	p, p ^h , t, t ^h , k, k ^h , b, d, g, c, j, v, s, h, m, n, ɲ, l, l ^h .
w	p, t, t ^h , k, k ^h , b, d, g, c, j, s, m, n, l, l ^h , w, y.
y	p, p ^h , t, t ^h , k, k ^h , b, d, g, c, j, v, s, h, m, n, l, l ^h , w, y.

4.2.1 কৌনজোনেনজিঙজী তাইনব ডম্ব ফোনিম-
জিঙ খুদামগা কৌনন'ব বাইজিঙ অখাজী
অজুম্বন উত্তৰা যাই ।

4.2.2 অশৌবদ তাইনব — ।

b

bw

bwa

'light'

4.2.3 অস্বাভাবিক জড়ন।

p

pp	əppe	'bite'
pt	kimpto	'meet'
pt ^h	cept ^h ey	'cigarette'
pk	t ^h ilhopkeəke	'murderess'
pk ^h	hopk ^h ən	'divided'
pd	dəpdo	'put up'
pj	səpja	'to cry'
ps	dəpsə	'frigid'
pn	ponsopnu	'washer woman'
pl	kinəploho	'data'
pl ^h	dop ^h l ^h a?	'put down'

t

tp	patponte	'bitten'
tp ^h	k ^h utp ^h ən	'palm'
tt	otter	'dry(voice)'
tk	k ^h ətkelak ^h ətla	'alternative'

tk ^h	pətk ^h on	'spin'
tc	ətce	'ago'
tb	p ^h atbet	'looking glass'
td	k ^h otdo	'begger'
tg	k ^h utgem	'ring'
ts	p ^h atsotta	'long time'
th	k ^h ethay	'laddle(rice)'
tm	əhatmo	'feeble'
tn	tolt ^h ətnu	'muderess'
tl	pətlom	'reed'
tl ^h	mitl ^h _i	'tear'

k

kp ^h	bəkp ^h ul	'kind of a bird'
kk	cekkoy	'pieces of brick'
kk ^h	t ^h ikk ^h edim	'spoonful'
ks	bukse?	'asthma'
kh	hikhu	'nit'
kl	tuklet	'animplement(weaving)'

kn	hikne	'parent louse'
----	-------	----------------

?

ʔa	paʔpa	'kind of edible fungus'
ʔk ^h	kitoʔk ^h aʔ	'injury'
ʔc	pəaʔca	'flower'
ʔd	ahinbaʔdoppa	'foster father'
ʔe	taʔsadeɲlaw	'ill'
ʔh	kikeʔho	'crying'
ʔn	səvaʔna	'cattle shed'
ʔl	p ^h eaʔlin	'big mat'

h

hn	hapihnoy	'lower teeth'
hl	doylehlu	'aim'

m

mp	əbəmpon	'blue black'
----	---------	--------------

mp ^h	sump ^h u	'small por'
mt	umtæn	'gourd'
mt ^h	bəŋcomt ^h in	'kind of a tree'
mk	əlɪmkɪtu	'shape'
mb	pambæn	'cloth stand'
md	puttomdin	'bent'
mg	l ^h emgilnæin	'school'
mc	umcæn	'moral'
mj m	apəmɔl	'thwart bamboo (roof)'
me	əlɪmsu	'embroidery'
mh	əlumhehu	'warm'
mm	apomme	'swell'
mn	ət ^h umna	'theird'
mq	somqə	'fifty'
ml	əumləw	'empty'
ml ^h	cəml ^h ət	'independent'

n

np	inpi	'court'
np ^h	ponp ^h a	'bed cover'

nt	uminte	'stayed'
nt ^h	ət ^h it ^h ent ^h um	'much water (curry)'
nk	ɔnkəm	'mustard'
nk ^h	ponk ^h uy	'stitch(cloth)'
nb	əbanban	'series'
nd	ədən dən	'spot'
ng	baŋgin	'thunder'
nc	əncaw	'small button'
nj	ənjaŋk ^h a	'carrot'
ne	insun	'piece of bamboo'
nh	enhoʔna	'fire place'
nm	inmun	'basis'
nn	enne	'to eat'
ny	onɲey	'sweet'(voice)
nl	əbanla	'next'
nl ^h	bonl ^h uʔ	'sand'
nw	ponway	'longi'(femal)

ɲ

ɲp	akenpa	'kind of a flower'
ɲp ^h	kenp ^h əɲ	'upper part of foot'

ɲt	tɯɲtun	'back of body'
ɲt ^h	t ^h ɲt ^h em	'carpenter'
ɲk	əpɛɲkok	'twin'
ɲk ^h	ənɲəɲk ^h a	'carrot'
ɲb	kicəɲbaəcoy	'flout'
ɲd	p ^h oɲdo	'rumour'
ɲg	pɯɲgəl	'flag'
ɲc	encəɲco	'to buy(rice)'
ɲj	ənəjəɲjɯɲɲe	'nurse'
ɲv	k ^h oɲvo?	'to beat drum'
ɲs	pɯɲsempa	'watch maker'
ɲh	əpɛɲɲhɲ	'bit'
ɲm	p ^h əɲmay	'page'
ɲn	t ^h ɲno	'grass'
ɲn	əɲɲi	'bum'
ɲl	əlɛɲlele	'fluttering'
ɲl ^h	əlɯɲl ^h a	'flow'
ɲw	lɛɲwal	'a bamboo(for shelf) piece'
ɲy	encəɲyu	'to sell(rice)'

1

lp	t ^h ilpu	'bring(luggage)'
lp ^h	kolp ^h e	'thunder'
lt	aboltuy	'Avartex'
lt ^h	pokolt ^h in	'kind of a tree'
lk	t ^h ilkiew	'article'
lk ^h	t ^h ilk ^h imulaw	'unseen'
lb	p ^h əlbɪ	'winter'
ld	kicolɔ?	'alcave.'
lg	kəlgol	'goat(young)'
lc	t ^h ilco	'buy'
lj	əlenaljen	'nobility'
lv	golva	'wedding'
ls	ulsa	'skin'
lh	əlhɪŋ	'main item'
lm	t ^h ilmu	'get(thing)'
ln	t ^h emgilnəin	'school'
ln	kəlnoy	'sheep'
ll	əpollaw	'plain cloth'
ll ^h	əll ^h a	'fall'

w

wp	təwpu	'sit for a little time'
wt	cejəwtenle	'then after'
wt ^h	tilhəwt ^h um	'onion'
wk	t ^h əwkan	'mosquito'
wk ^h	ləwk ^h o	'to plough'
wb	təwbin	'sit down'
wd	ətawdəm	'drive'
wg	t ^h ingələwga	'corn'
wc	ənələwəca	'wad'
wj	ələyəkəytəwgem	'radius'
ws	t ^h əwsɪ	'fly'
wm	yəwmi	'neptune'
wn	pəsəltokiləwn- uməy	'amazon'
wl	teəsələwlay	'anile'
wl ^h	jəwl ^h əp	'unwell cloth'
ww	ləwwət	'to cut for jhumming'
wy	ləwyaw	'field'

yp	p ^h oypi	'quilt'
yp ^h	t ^h əyp ^h a	'apple'
yt	əlayakəytəwjem	'radius'
yt ^h	pəntuyt ^h əy	'ink pot'
yk	inlaykəm	'a vertical plank'
yk ^h	tuyk ^h əy	'to draw water'
yb	tuybel	'filter'
yd	tuydon	'drink(water'
yg	numəygəl	'amazon'
yc	uyca	'dog'
yj	tunigəyjin	'now adays'
yv	milayvəm	'pupil'
ys	pəysakanəypoy	'broke(money)'
yh	uyha	'name of a pointed tooth)'
ym	pəymən	'to multiply'
yn	acayna	'last'
yl	əlayla	'button(middle)'
yl ^h	məyl ^h əy	'meiter'
yw	pəywa	'pigeon'
yy	t ^h əyyont ^h in	'kind of a tree'

	p	p'	t	t'	k	k'	b	d	g	c	j	ɟ	v	s	h	m	n	ɳ	l	ɭ	w	ɣ
p	>		>		>			>			>			>					>			
b									>											>		
t	>		>		>		>	>						>	>				>			
k														>	>				>			
ɟ	>							>		>				>	>				>			
h																						
m	>		>				>	>						>	>				>			
n	>	>	>		>		>	>	>		>			>	>	>			>	>		
ɳ	>	>	>	>	>		>	>	>	>	>			>	>	>	>		>	>	>	
l	>		>		>		>	>	>	>	>			>	>	>	>		>	>		
w	>		>		>		>	>	>	>	>			>	>	>	>		>	>		
ɣ	>		>		>		>	>	>	>	>			>	>	>	>		>	>		

৭-২ ৭ কোনজোনে কোনমুজিঙা জুনব জম্বজা মুজি
জকা ভেবল।

5 জিল্লবন্

5.0 জিল্লবন্ তাক্স -

লোনুয়ে অজিদ্^{পিক্} ঝম্মন্তন জিল্লবন্ অম ওঁব,
 ওন্জোত্ পিক্ন্ ওঁব, পিক্ কোদান ওঁব,
 ওন্জোত্ পিক্ কোদান ওঁব জিল্লবন্
 ঝণ্ডজি উব ফণ্ডি ।

পিক্ ঝম্মন্তন ওঁব জিল্লবন্

o

'voice'

ওন্জোত্ পিক্ন্ ওঁব জিল্লবন্

ka

'weep'

bi

'straw(for roofing)'

p^he

'flesh'

p^ho

'chide'

bu

'rice'

পিক্‌ কোদান ওঁব জিল্লবন্

at	'to cut (grass. etc.)'
oy	'abdomen'
in	'house'
um	'stay'

উন্‌জ্যেত্‌ পিক্‌ কোদান ওঁব জিল্লবন্

pat	'thread'
tam	'mass'
suk	'husking pestle'
bon	'cow/ox'
dun	'tobacco'
git	'eight'
tay	'water'
tum	'round'
ken	'bind'

5.1 জিল্লবন্ খাইবজী নিয়াম্-

লোন্থে অজিদ জিল্লবন্ তাইনফন্ তাক্সা
 নিযোন্ অজি স্বয়ন্ অজুন্ খোবন্
 খাইদোক্স যাই। মায়োয়জিঙ অদ্দু স্বথজী
 অজুন্ তাক্সা যাই। এনা কোন্জোনেন্,
 ১না ভাউঅন্, অদ্দু বিন্দুন্ জিল্লবন্
 তাইনফন্ খঙনজনি।

V C V → V . C V

ə.sa	'hot'
ə.bu	'nest'
a.pi	'hen'
ə.pa	'flower'

V V C → V . V C

ə.ɔŋ	'open'
ə.ʊmlaw	'empty'
a.əl	'taste'
a.ɔn	'free'
al ^h e.in	'real'

V C C V → V C . C V

əp.pe	'bite'
al.l ^h a	'fall'
ot.ten	'dry(voice)'
en.ne	'to eat'
uy.ca	'dog'

5.2 জিল্লবন্ ইনজবন্ — স্বাক্ষর জিল্লবন্ খাইবজা
 নিয়াম্ আজি ফজল্ সয়েক্ দান উব্ ওমদব্ সতাত্
 সাত্ত-। স্বাক্ষর জিল্লবন্ অমজা অরোইবজা
 অতপ্প জিল্লবন্ অমজা অরোইবজা য়েত্-
 সান্দুন নৈখিব্ সতাত্ সাত্ত- -। স্বাক্ষর-

thulen	'to judge'
cakon	'cup'
basi	'sparrow'
bälen	'flying'

স্বাক্ষর খাইবজা অজিদ জিল্লবন্ আজি

t^hu.lən / t^hul.ən ; cə.kon / cək.on ;

bə.sɪ / bəs.i ; bə.leŋ / bal.eŋ অজ্ঞান

মাষ্টার, অঙ্কে । বাইজিঙ অজিদি মাউরিব-
l, h, s, l, খোন্খোকজিঙ অজি জিল্লবন্
অনিগী লড়াইনি । ঝজিবু ইন্ডব্লুত্ অইন
অঙনে ।

- 5.3 জিল্লবন্, ঝখন্ - খোন্খো অজিদ্
জিল্লবন্, ঝখন্, ঝডাখক্ ঠেব ফঙঙি ।
ঝখোইজিঙ, অদ্ ঝখাদ খুদম্গ
'কোন্নন লীরিব' ঝঙঙজিঙ অজিনি ।

1. V

o	'voice'
a.oŋ	'open'
a.oŋ	'free'

2. V C

at	'to cut (grass, etc.)'
in	'house'
op	'chesh/breash'

3. C V

p^he 'flesh'p^ho 'chide'

ka 'weep'

4. C V C

puŋ 'watch'

tam 'mass'

kot 'door'

5. C C V

bwa 'light'

- 5.4 জিল্লবন্‌গী অর্থাৎ — জিল্লবন্‌গী অর্থাৎ
 গ্লোতেন্‌ স্‌স্‌তাপ্‌ নত্‌তন অত্‌ জৈগ্‌মেন্‌তেন্‌
 ফোনিম্‌ স্‌দিভম্‌ক্‌ লৈব্‌ গ্‌ম্‌মি । ম্‌জি
 স্‌দম্‌গ্‌ কোন্‌নন ম্‌ম্‌গ্‌ সীরা ।

5.4.1 অউজন্

a	ancan	'rice'(uncook)
a	ay	'crab'
i	insun	'piece of bamboo'
e	enne	'to eat'
o	otten	'dry(voice)'
u	uyca	'dog'

5.4.2 কোন্‌জোনেন্

p	pət	'thread'
p ^h	p ^h at	'time'
t	tam	'mass'
t ^h	t ^h iy	'tree'
k	ka	'weep'
k ^h	k ^h i	'necklace'
b	bil	'ear'
d	don	'dri nk'
g	gu	'bone'

c	con	'manner'
j	ja?	'hear'
v	van	'sky'
s	su?	'servant'
h	ha	'teeth'
m	may	'face'
n	ni	'two'
ŋ	ŋa	'fish'
l	li	'four'
l ^h	l ^h a	'moon'
w	won	'kind of a wood'
y	yubi	'cocoanut'

5.5 জিল্লবন্জী মরক্ — ১। পীরি' ডাউজন্
ফোনিম্ পুমনমক্ জিল্লবন্জী মরক্ ওইব
উম্মি । মজি মখাজী থুদুম্মজিড্ জাজিন তাক্ই ।

ə	pət	'thread'
ə	p ^h ət	'time'

i	bil	'ear'
e	peʔ	'mark'
o	con	'manner'
u	p ^h un	'clan'

5.6 ଜିଲ୍ଲବନ୍‌ଜୀ ଅରୋହିବ - ଜିଲ୍ଲବନ୍‌ ଅଗ୍ନଜୀ
 ଅରୋହିବଡ଼ ଓନ୍‌ତନ ତାତେ ଡାଡ଼େଜନ୍‌ ଫୋନିମ୍‌
 ଥୁଦିଙ୍‌ମକ୍‌ ନୈବ ଓନ୍‌ମି । ଅପ୍ପଜା କୋନ୍‌ଜୋନେନ୍‌
 ଫୋନିମ୍‌ଜିଙ୍‌ଜୀ ଷବ୍‌ତପ୍ପ P,t,k,h,m,n,ŋ,ʔ
 w,y,l ଫୋନିମ୍‌ ତରାନ୍‌ଆହୋଇ ନୈବ ଓନ୍‌ମି ।
 ଷଜି ଥୁଦମ୍‌ଜା ଲୋହିନନ ଷଆଡ଼ କିାରି ।

5.6.1 ଡାଡ଼େଜନ୍‌

a	pa	'father'
i	k ^h i	'necklace'
e	p ^h e	'flesh'
o	p ^h o	'chide'
u	ku	'nine'

5.6.2 কৈকান্তোনে,

p	k ^h up	'knee'
t	pət	'thread'
k	suk	'husking pestle'
h	bəgin	'borrow'
m	tam	'mass'
n	tən	'cut'
n	p ^h un	'blan'
ʔ	peʔ	'mark'
l	hil	'teach'
w	taw	'to prove'
y	t ^h əy	'fruit'

বাহেজিঙ্

মখাদ্ আবিব খোনখোক্জিঙ্ অজিঙা মখাঙ্
মনাঙ্ মতুঙ্ ইন্ন বাহেজিঙ্ অজি বিরি ।

ভাউঅন্ ৐, a, i, e, o, u.

কোন্জোনেন্

p, p^h, t, t^h, k, k^h, b, d, g, c,

j, v, s, h, m, n, ŋ, l, l^h, w, y.

৐

əensen	'yellow'	əpəth ^h ₁	'die(father)'
əʔen	'green'	əpənkok	'twin'
əon	'open'	əpein	'born'
əumlaw	'empty'	əpəh	'broad'
əpa	'flower'	əpəh	'bite'
əpa	'fowl'	əpəl	'cloth(not plain)'
əpa	'thin(cloth)'	əpun	'far time mather'
əpənnəbe	'useless'		

əpəlləw	'plain cloth'	əkikən	'white'
əpu	'master of goods'	ək ^h əm	'mad'
əp ^h atca	'approach'	ək ^h əŋ	'growth'
əp ^h i	'thick(cloth)'	əkə	'burning'
ətúy	'taste'	əkè	'branch'
ətúy	'liquid'	ək ^h a	'bitter'
ət ^h t ^h e- nt ^h um	'much water (urruy, etc.)'	əké	'grow'
ətəwdem	'drive'	əké	'plant'
ətce'	'ago'	ək ^h a	'to fall'
ət ^h a'	'new'	əkíp ^h uon	'result'
ət ^h a'	'hate'	əkiləw	'suited'
ət ^h ip	'quite'	əkípuləw	'different'
ət ^h eiŋ	'pure'	əkikoy	'fund'
ət ^h upi	'principle'	əkidəŋ	'amaze'
ət ^h u'	'sour'	əkìhón	'boil'
əkikəʔho	'crying'	əkìhon	'open(again)'
əkəm	'hoïe'	əkìpə	'stop'
əkən	'kind of hard edible thing'	əkiləw	'equal'
əkəŋ	'dry'	əkìll ^h əm	'loose'
		əkìləm	'goods purchased by selling own produce'

əkul	'sit(animal)'	ədum	'blue'
əkòl	'ear(animal)'	ədun	'length (measurement)'
əkól	'surrown'	əjat	'amount'
ək ^h a	'to hit the target'	əgəŋ	'soon'
ək ^h il	'defect'	əga	'seed(flower)'
ək ^h ò	'to throw a long pole'	əŋŋi	'bum'
ək ^h ó	'ferocious'	əjipa	'writer'
əbám	'black'	əjibeyat ^h use	'melee' bosh'
əbanban	'series'	əjibeyakina	'melee'
əbəəsít	'lighted up'	əgom	'both'
əbél	'area'	əgón	'thin'
əboədiŋhəm	'ring'	əcam	'short'
əboé	'shirt'	əcəŋ	'singh'
əbòul	'line'	əcəŋ	'singer'
əbəmpón	'blue black'	əcehó	'passer by'
əbón	'sky blue'	əcutijŋ	'although'
əbù	'nest'	əjat	'colour'
əbun	'chapter'	əjan	'light(not heavy)'
ədəp	'cool'	əcən	'crack(fruit)'
ədəndən	'spot'	əsən	'red'
ədítá	'proper'	əsəm	'your hair'

ə saw	'length'		
ə saw	'long'		
ə caw	'transmigration'		
ə sà	'hot'	ə nat	'pain'
ə sà	'thick(cloth)'	ə nəm	'smell'
ə sidem	'to learn'	ə nem	'soft'
ə sin	'lid'	ə najəŋjunge	'nurse'
ə sil	'to bath baby'	ə ki	'big button'
ə sil	'to dress'	ə nil	'to sharpen'
ə həl	'not round'	ə noy	'under'
ə ha	'solid(curry)'	ə nomló	'amuse'
ə hatmo	'feeble'	ə nup (tuntu)	'back of body'
ə hile	'event'	ə nappin	'apple'
ə hoy	'beauty'	ə nkəm	'mustard'
ə hun	'come'	ə ncəŋ	'rice(uncook)'
ə ma	'he'	ə niəwcaca	'small button'
ə man	'his'	ə ncaw	'wad'
ə manu	'she'	ə njank ^h a	'small button'
ə manun	'her'	ə nɔə	'carrot'
ə may	'surface'	ə nan	'put'
ə mu	'seed'	ə nól	'slow'
ə may	'tail(animal)'	ə nól	'mad'
ə mlo	'charcoal'	ə nka	'epilepsy'
ə nem	'smelt'	ə nolləw	'mathematics'
		ə lam	'unmad'
			'dancer'

ələsə̀m	'poor'	əlum	'to sleep'
ələyəkəytaw jem	'radius'	əlhing	'main item'
əly	'to dig the pillar hole'	əyuppa	'chapman'
əlay	'kind of animal'	əpé	'bite'
əlay	'middle'	əp ^h əlaw	'bad'
əlimsú	'embroidery'	əthopa	'actor'
əlin	'bundle'	əth ^h onnu	'actress'
əlenaljem	'nobility'	əth ^h umna	'theird'
əley	'fly'	əbanla	'next'
əleppe	'flying'	əəy	'latter'
əleylele	'fluttering'	əjal	'part'
əluy	'pair'	əəy	'north'
əl ^h on	'round'	əmahoin	'them'
əlon	'to walk staggeringly'	əmahodigin	'themselves'
əlun	'to fix a pole' loosely'	əmahon	'they'
əlúy	'miser'	əmasein	'himself'
əlumhehu	'warm'	ənal	'slide'
əlayla	'button(middle)'	ənina	'second'
əl ^h um	'sweet'	ənem	'law'
		əlimkita	'shape'
		əlina	'fourth'

əluŋl ^h a	'flow'	abəltuy	'vertex'
əlhəsəm	'weak'	ayəl	'taste'
ənay	'tame'	aʔələk ^h a	'harsh'
əni	'two'	əy	'crab'
ənuy	'to laugh'	ayəl ^h a	'flavour'
əll ^h a	'november'	əon	'free'
əll ^h a	'fall'	əluyləm	'albumen'
əl ^h a	'december'	apəŋjəl	'thwart bam — boo (roof)'
əl ^h ue	'to roll (bus/car)'	apədɪŋhɪŋ	'bit'
əton	'to level the tops'	apən	'crow'
		apəwdo	'melt'
		apəwdoʔ	'melted'
		apomme	'swell'
		at ^h emmo	'bereave'
əpi	'hen'	at ^h ein	'real'
ətuy	'zero'	at ^h en	'cast'
əkənpa	'kind of a flower'	at ^h enləw	'unreal'
əcəl	'cock'	akippəy	'dwell'
ənaw	'chicken'	akikay	'hung'
əla	'adult hen/cock'	akimən	'expenditure'

akisiel	'hide'	aməŋ	'lose'
akiselle	'hid'	aməsa	'first'
ak ^h ont ^h inahi	'wove'	amun	'rot'
abi	'to fix'	amunpoy	'rotten'
aben	'to expel (animal)'	amunne	'rotted'
aboncankeg- in	'altogether'	anəmkəjay	'smelt'
abon	'fresh'	anəmja	'smell'
abonhu	'brown'		
adibesena	'to prove'		
adonkitoa?	'shaped'		
atuy	'spark'	i	
acayna	'last'	ik ^h omməsa	'the previ ous day'
asi	'break'	isel	'bath'
asé	'tear'	imul (lup)	'sleep'
asomna	'tenth'	in	'house'
asúgin	'fregin'	inum	'living (home)'
ahit ^h əyla	'worthy'	inpi	'court'
ahinba?do- ppa	'foster father'	inkəm	'pice of bam boofor wall'
ahoy	'good'		
aho	'owl'		

inceŋ	'guest'	enho?na	'fire place'
incun	'roof'	enne	'to eat'
insa	'to build (house)'		
insun	'piece of bamboo'		
insun	'inof the house'	0	
inmun	'basis'	o	'voice'
inmunho	'bases'	oy	'abdomen'
innin	'nook'	oynət	'unwell (abdomen)'
innun	'back of house'	op	'chest/bre ast'
inlaykəm	'a vertical plank'	otten	'dry(voice)'
ijstmu	'examination mark'	osù	'voiced'
itican	'never'	ohē	'voiceless'
		oya	'hearing'
		omsəi	'to winnow'
		onpət	'workless'
		onpəy	'sweet'
e?ək ^h a	'to wash hand'		
ent ^h om	'a material of making wine'	u	
encəŋco	'to buy(rice)'	uyca	'dog'
encənyu	'to sell(rice)'	uyha	'name of a pointed tooth'

úpá	'Mr.'	pá ^h eni	'sunday'
úpá	'master'	pákol	'a kind of edible fungus'
um	'stay'	pákaylən	'lord commissi- oner'
uminte	'stayed'	páʔpa	'a kind of edible fungus'
umcən	'scale (measurement)'	páca	'father and son'
umcən	'moral'	pəbəy	'fatherless'
umcən	'condition'	pəcənɬəw	'failure'
umtəm	'gourd'	pətk ^h omdiŋhi	'spun'
umme	'hence'	pədeʔəw	'thither'
ulsá	'skin'	pəgən	'widower'
		pətcən	'win'
		pəcop	'a kind of edible fungus'
pəaʔca	'flower'	pəscɬ	'male'
pəeg	'a kind of edible fungus'	pəscɬtokil- əwnuməy	'amazon'
pəppəl	'a kind of edible fungus'	pəsi	'a kind of edible fungus'
pət	'thread'	pəm	'to take on la lap'
pətlom	'reed'	pənnaynoy	'a kind of edible fungus'
pətponte	'bitten'		
pəthən	'good'		

pənpəlet	'Butterfly'	pokolt ^h in	'a kind of tree'
pənpa	'kind of a flower'	pəmponte	'swollen'
panna	'betel leaf'	ponp ^h a	'bed cover'
pənpəl	'musselman'	putca	'basket'
pəlhun	'kind of edible fungus'	ponkəm	'an implement for weaving'
pəʔcatuna	'nosegoy'	pontaʔəna	'ironing'
pəʔcap ^h uy	'a garland'	ponkitu	'sparse'
pə	'father'	ponkisil	'to dress (cloth)'
pəysakanəy-poy	'broke money'	ponkonoy	'spinal cord'
pəysakanəyye	'rich(money)'	ponk ^h uy	'stitch(cloth)'
paw	'language'	ponk ^h umma	'cover(quilt)'
pacən	'success'	ponbana	'an implement for weaving'
paləw	'resemble his father'	ponban	'thick(cloth)'
pəʔ	'mark'	ponjel	'dissolve'
piʔ	'to give'	ponsa	'to embroider by wool'
pəʔilaw	'not give'	ponsoppa	'washer man'
peidiŋ	'fed'	ponsopnu	'washer woman'
pətk ^h on	'spin'	ponsil	'cloth'
pentuy	'ink'		
pentuyt ^h əy	'inkpot'		
poponŋe	'borne'		

ponseop	'washing'	p ^h ent ^h ing	'kind of a tree'
ponkate	'horn'		
ponway	'longi(female)'	p ^h albi	'winter'
pondun	'bring'	p ^h e	'flesh'
puttom	'bend'	p ^h ea?	'mat'
pu?	'to carry(things)'	p ^h ea?lin	'big mat'
pumlon	'an implement for weaving'	p ^h enmay	'page'
pumben	'cloth stand'		
puncil	'wear'	p ^h enmayho	'pages'
pun	'watch'	p ^h o	'chide'
pungal	'flag'	p ^h oypi	'quilt'
punsempa	'watch maker'	p ^h ondo	'spread'
punsemho	'watch makers'	p ^h ondo	'rumour'
payman	'to multiply'		
puttemding	'ben/'	p ^h tsaana	'document'
		p ^h udo?	'establish'
p ^h		p ^h uncel	'unhappy mood'
		p ^h un	'clan'
p ^h et	'common people'		
p ^h at	'time'	p ^h unconpa	'kind of a flower'
p ^h atsotta	'long time'	p ^h atbet	'looking glass'

t

taʔsadeɱlaw	'ill'	tihoɣ	'complexion'
taʔsadeɱlaw-	'pain'	(tisoʔ)	
na		tinaʔ	'patien'
təyt ^h in	'kind of a tree'	tenk ^h o	'jāling throw'
təm	'calf'	tinga	'fruit for cane'
tamsa	'multiply'	tilhaw ^h um	'onion'
təna	'an implement for weaving'	tijət	'wander'
tən	'cut'	teəsepi	'old woman'
tənbo	'annul'	teəseou	'old man'
tanpa	'bachelor'	tempu	'to taste'
tenkubil- pəpa	'kind of a flower'	teəsələwlay	'anile'
təngol	'cane'	təm	'blow'
kilaytet	'race'	tenk ^h o	'dancing (spear)'
taʔsəp ^h un	'body'	tenca	'spear'
taʔsənoɣ	'to massage'	tensa	'shallow basket for dry up chilli'
taw	'to prove'		
tam	'mass'	toək ^h o	'busy'
təwəna	'drowing room'	tuin	'now'
taəsacol	'long'	toʔalin	'unperform'
tit ^h a	'irritation'	toʔaja	'perform'
tisət	'to sweat'		

toʔon	'not busy'	tuyk ^h ɔŋlen	'sea'
toʔpu	'a little busy'	tuydon	'drink(water)'
toʔap ^h et	'hip'	tuyɬəm	'fountain'
toka	'trousers'	təwnəin ^h o	'knights templars'
tokacol	'long pant'	tuy ^h noym	'navy'
tokaciŋ	'half pant'	tuyləw	'alum'
tokasal	'to work forcibly'	tuyləm	'canal'
tohat (jɪnpay)	'brisk'	(tuydun)	
toəmən	'wages'	tuylet (tuysu?)	'flood'
tup ^h ul	'maul(mall)'	tuyhoʔ	'bring(water)'
təŋ	'profit'	tuppa	'nephew'
tonk ^h əm	'stool'	tuppeʔ	'warning'
tət	'funny'	tupa	'grandson'
to ^h tət	'cain'	tunu	'granddaughter'
to ^h tət ^h nu	'murderess'	tup ^h ən	'monkey'
to ^h bol	'january'	tutea	'iron'
tuy	'wathes'	tuklet	'an implement for weaving'
tuyk ^h əy	'to draw water'	tukuləw	'pigeon' (red face)
tuybel	'filter'	túm	'round'
tuy ^h súh	'water fall'	tumbu	'gunny bag'
tuykul	'pond'	tun	'to keep things (pole, log, etc.) 'vertically'

tuni	'to-day'	t ^h inglawnu?	'wooden seat'
tunigayjin	'now a day'	t ^h inglo	'wood packer'
tundo?	'establish'	t ^h ing ^h em	'carpenter'
tunu	'niece'	t ^h inkant ^h in	'kind of a tree'
tuntun	'back of body'	t ^h inkil	'nail (iron spike)'
tawbin	'sitdown'	t ^h ink ^h onniaw	'small box'
tawpu	'sit(a little time)'	t ^h ink ^h on	'box'
t ^h		t ^h indo?	'kind of a tree'
t ^h ik ^h aw	'iron chain'	t ^h inlem	'shadow(tree)'
t ^h ikk ^h edim	'spoonful'	t ^h inga	'fruit(sal kind)'
t ^h ibuy	'grave'	t ^h ingalawga	'corn'
t ^h isan	'blood'	t ^h ingi	'kind of a tree'
t ^h in	'tree'	t ^h incunmaw	'papaw'
t ^h in	'wood(fire)'	t ^h injun	'root(tree)'
t ^h inat	'saw'	t ^h incunkal	'climb(tree)'
t ^h inponse	'kind of a tree'	t ^h inpo	'cover(tree)'
t ^h inpo?	'bring(wood)'	t ^h inmu	'seed(tree)'

t ^h inno	'grass'	t ^h ucan	'ward'
t ^h ilnu	'restored(goods)'	t ^h ucam	'short stories'
t ^h inl ^h at ^h in	'kind of a tree'	t ^h usaiden	'said'
t ^h inl ^h ankal	'climb(hill)'	t ^h use	'talking'
t ^h eytuy	'squash'	t ^h usay	'say'
t ^h eynim	'swept'	t ^h usemsay	'telling (story)'
t ^h sjaw	'stew'	t ^h usu	'news'
t ^h e	'to throw paddy'	t ^h uhet	'tolerable'
t ^h embet	'examine'	t ^h upigilna	'crisis'
t ^h emgilnain	'school'	t ^h um	'three'
t ^h ot	'send'	t ^h ay	'fruit'
t ^h o?pu	'brain'	t ^h ayen	'green fruit'
t ^h usim	'poetry'	t ^h aypont ^h in	'kind of a tree'
t ^h upu	'messenger'	t ^h aypi	'cucumber'
t ^h ulan	'to judge'	t ^h ayp ^h a	'apple'
t ^h uteaka	'prove'	t ^h eyt ^h u	'sour taste'
t ^h awkan	'mosquito'	t ^h ayk ^h uncom	'kind of a tree'
t ^h udo	'question'		
t ^h ugol	'sentence'		

t ^h əyk ^h a	'kind of a fruit'	t ^h ilhopkesəke	'analysis'
t ^h əycəŋ	'small jackfruit'	t ^h ilmankəl	'costly'
t ^h əyhit ^h in	'kind of a tree'	t ^h ilmən	'lost (goods)'
t ^h əyho	'cover (fruit)'	t ^h ilmənləw	'unlost'
t ^h əyyont ^h in	'kind of a tree'	t ^h ilmu	'see (things)'
t ^h əwdo	'awake'	t ^h ilmu	'get (things)'
t ^h əwban	'insect'	t ^h ilmuləw	'not get'
t ^h əwsi	'fly'	t ^h ilju?	'sell'
t ^h ilpu	'bring (luggage)'	t ^h ilnu	'to clean ground with water'
t ^h ilt ^h əmməy	'to lose suddenly'		
t ^h ilkiaw	'article'	t ^h əm	'worm'
t ^h ilk ^h imuləw	'unseen'	t ^h on	'hopeless'
t ^h ilcoin	'bought'	t ^h inguy	'bean plant'
t ^h ilco	'buy'		
t ^h iljuəpa	'shopkeeper'	k	
(t ^h ilju)		kəupa	'real brother'
t ^h iljuənu	'shopkeepers'	kət ^h əwpoy	'not awake'
t ^h ilha	'fairy'	kət ^h ətay	'awake'

kāden	'oh'	kiisa	'rid'
kādonne	'ask'	kipsa	'joy'
kācedighi	'will go'	kipan	'pass'
kācennontay	'want to go'	kippe?	'feed'
kājəpoy	'smelt'	kippəyinte	'dwelt'
kājan	'hear'	kiteə	'engage'
kāhaytay	'kick'	kitup	'warm'
kāmətpoy	'dreamt'	kitcip	'game'
kāməŋne	'spend'	kitəʔk ^h a?	'injury'
kənəpoy	'not eat'	kitcop	'leap'
kəŋsəjɪŋne	'waiting'	kitcəm	'spring'
kəŋpi	'great toe'	kit ^h in	'trembling' (with fear)'
kəŋk ^h əl	'mosquito nate'	kit ^h in	'tremble'
kəlunset ^h in	'kind of a tree'	kit ^h ejəpoy	'strewn'
kəlson	'space'	kit ^h ejaa	'strewed'
kəllay	'winter'	kik ^h gyli	'hang'
kā	'weep'	kik ^h ən	'divorce'
kənsə	'bound'	kik ^h op	'kind of insect'
kān	'bind'	kik ^h əytəw	'hung'
kənəw	'younger brother'	kibawna?	'quarrel'
kəŋlon	'magnet'	kibo?	'fighting'
kəlləw	'bound'	(sinhu?/xidəl)	

kibəŋ	'similar'	kiseldin	'allready hide'
kidəŋ (limcom)	'stranger'	kison	'jeslons'
kidəŋsa?	'charming'	kihol	'hopefull'
kidəldin	'fought'	kiholləl	'hopeless'
kicat	'swimming'	kihəwcaime	'last jug- gement'
kikop	'animate'	kib wecina	'allready swore'
kicat	'fear'	kihəsəsil	'swear'
kicətsa	'fritten'	kihəloy	'us'
kicəse	'frittenner'	kihəw	'meeting'
kicənbəəcoy	'flout'	kihəwlim	conversation'
kicepnət ^h il	'toy'	kimənpi	'reward'
kicenpi	'take'	kimupto	'meet'
kicop	'kiss'	kimuptoləw	'divorce'
kicom	'leapt'	kimaytu	'face to face'
kicomloy	'lept'	kinep	'hope'
kicoldo?	'alcave'	kinəpnəbəy	'hopeless'
kijot	'going(mass)'	kinəl	'kind of a play'
kisitin	'dressing'	kinəploho	'data'
kisil	'bath'	kinəglut	'entimate'
kisel	'hide'	kilitśa	'proust'
kiselponte	'hidden'		

kilunse	'amour'	kopibá	'cabbage leaf'
kiləwpisa	'ornament'	kót	'door'
kilhá	'famine'	kotca	'window'
kein	'my'	koci	'cabbage'
kətnəw	'bamboo piece for floor'	koməum	'stay'
kəmə	'is'	koyk ^h om	'weaving'
kəp	'leg'	kəp	'corner/turning road'
kəp ^h əp	'upper part of foot'	kūn	'dinner plate'
kənto	'sole'	kōn	'waist'
kənkó	'shoes'	kəndop	'an implement for weaving'
kəpcon	'ankle'	kəncəl	'ox'
kəpjun	'toe'	kəp ^h lin	'tub'
kəlpí	'she goat'	kəlp ^h et ^h in	'kind of a tree'
kəlgol (kəlnu)	'goat(young)'	kəlp ^h e	'thunder'
kəlcə	'goat'	kəlkə	'an implement for weaving'
kəlcəl	'he goat'	kəlkəy	'sweet potato'
kəlse	'manner of stape'	kəlbū	'maize'
kəllə	'adult goat'	kəlbupəh	'king of a flower'
kəlpoy	'sheep'	kəlbuth ^h əy	'pomegranate'
kù	'nine'	kəlcu	'sugar cane'
kóy	'keep'		

kolcutuy	'liquid (sugar cane)'	k ^h	
kucoŋ	'elbow'	k ^h ət	'one'
kum	'year'	k ^h ətkelak ^h ətla	'alter native'
kumhəy	'festival'	k ^h ətbeni	'day after tomorrow'
kulpi	'fort'	k ^h ətbu?	'a thing of leveling surface'
kun̄kəl	'high jump'	k ^h əlsəy ^h in	'kind of a tree'
k̄ay	'to drag'	k ^h əga	'kind of a fruit'
k̄áy	'tax (paid to village heady'	k ^h əmul	'beard/mustache'
k̄əy	'I'	k ^h ən̄l̄əw	'thrice'
k̄əy ^h en	'bazar'	k ^h ən̄cən	'airs'
k̄əyhoin	'ours'	k ^h ən̄luy	'generation'
k̄əyhon	'our'	k ^h ən̄l̄h̄əŋ	'chin'
k̄əyhò	'we'	k ⁿ á	'bitter taste'
k̄əyn̄əə	'mine'	k ^h ̄a	'shut'
k̄əym̄əcəŋ	'myself'	k ^h ̄a	'insect'
kól	'embrace'	k ^h ̄i	'necklace'
kúy	'who'		
koyjin	'whom'		
koyhəm	'whose'		
kaunu	'sister'		
kuwa	'betel nut'		

k ^h i'	'twice thread'	k ^h upi	'city'
k ^h ə	'topper'	k ^h utəlɟum	'heel'
k ^h ethəy	'ladder'	k ^h utpi	'great toe'
k ^h oyyu	'honey'	k ^h utp ^h an	'palm'
k ^h ylu'	'wax'	k ^h uttin	'nail'
k ^h otdo'	'beggar'	k ^h uttum	'fist'
k ^h ot ^h ey	'shuttle'	k ^h utgem	'ring'
k ^h oybal	'bee hive'	k ^h utcal	'fore fingers'
k ^h u	'village'	k ^h ətce?in	'its'
k ^h osi	'calm'	k ^h utcu	'machine'
k ^h onvot	'to beat drum'	k ^h utcon	'wrist'
k ^h onmə ^h in	'kind of a tree'	k ^h usein	'fever'
k ^h olaylen	'wandering home'	k ^h ucog	'elbow'
k ^h olcil	'checker'	k ^h utcoy	'hand bag'
k ^h alce'	'pass(village)'	k ^h utlan ^h ay	'line(hand)'
k ^h uet	'rend'	k ^h utlay	'middle finger'
k ^h up	'knee'		
k ^h uy	'bee'		

k ^h uk ^h əl	'autam'	bəca	'bird'
k ^h undon	'young'	bəsi	'sparrow'
k ^h awkiçu	'kind of a play'	bəhay	'kind of a bird'
k ^h onhəm	'to weave'	bəhuy	'kind of a pigeon'
k ^h ulley	'there'	bəmul	'fur(bird)'
		bəm	'arm'
		bangin	'thunder'
		bənnəgih	'chart'
		bəngolin	'thus'
bəscel	'scissors'	bəngom ^h in	'kind of a tree'
bəp ^h op	'kind of a bird'	bəngse	'unlucky'
bətot	'kind of a fish'	bəngomni	'manner of building(house)'
bətda	'malice'	bəli	'kind of a tree'
bətse	'example'	bəlen	'fly(bird)'
bənye	'crow'	bəaməy	'travel'
bəkul	'kind of a bird'	bəybek	'nightingale'
bəkp ^h ul	'kind of a bird'	bəysulu	'kind of a fruit'
bək ^h u	'dove'	bəupa	'kind of a flower'
bəbo	'a kind of hen'	bəgnoy	'milk'
bəgih	'sorrow'		

bəpəl (pəywa)	'pigeon'	belloy	'a kind of bean'
bəcani	'thursday'	bə	'bean(all kinds)
bəŋ	'wall'	bəmpi	'bear(animal)
bəl	'jumping'	bəmnaʷ	'calf(bear)'
bɪ	'straw(for roofing)'	bəŋ ^h u?	'sand'
bil	'ear'	bəŋ	'ox/cow'
bilempa	'kind of a flower'	bəpə?	'cowdung'
bilba	'-do-'	bəpɪ	'cow'
bəiŋ	'jug'	bəŋnoysi	'sour milk'
bəpi	'bean plant'	bəlte	'February'
bətə	'dislike'	bəlhul	'mud'
bətə	'annoy'	bū	'rice'
bətnum	'like'	bust ^h e?	'sweep'
bəth ^h iŋ	'a kind of bean'	būy	'busy'
bəŋ	'a kind of basket'	bubel	'pot for rice'
bəl	'pote'	bukse?	'asthama'
bəltum	'big pot(water)'	bune?	'eating(rice)'
bəl ^h əŋ	'fodder'	bullibe	'ballplay'
bəlce	'tongs'	bwa	'light'
bəlsin	'cover for pot'	bəŋ	'a small surrounding village'
bəlhal	'piece of broken pot'	bə?	'dry curry'
bəlnot	'to clean utensils'		

d	daynaɣ		
da	'to return' (bride price)	doycoy	'magician'
	xx	doy	'magic'
dən	'to look after'	doy	'hard food'
daʔədul	'brinjal'	doylehlu	'aim'
daʔədult ^{hu}	'tomato'	donk ^{ho}	'water melon'
dəpdo	'put up'	donbut	'answer'
dəpsə	'fragād'	donhoydendun	'siren'
dopl ^{ha} ʔ	'put down'	dummon	'tobacco leaf'
dəmt ^{hena}	'healthy'	dunka	'rupee'
dəmləw	'ill'	dəycat	'like'
da'	'bell'	dəyləw	'dislike'
dən	rule(non material)	don	'tax'
daʔəbo	'news for war'	dòn	'drink'
daylay	'dew'	dun	'long'
dandunjuin	'custom'	dúm	'tobacco'
dayapən	'forehead'	gəm	'land'
di	'smallest particle'	gəmnupi	'god(forest)'
din	'fix'	gəmhəwpa	'landlord'
din	'full(things)'	gəmhənu	'landlady'
dindo	'stand up'	gəmlənpa	'hunter'
dinto	'stand up with respect'	gəmlənnu	'huntress'
dalhan	'choose'	gənthə	'pain'
din	'stop'		

gənsəm̩mi	'friday'	gəlgɪn	'remainber'
gəllɪn	'warrior'	gəlnə	'bari'
gəllum	'shield'	gū	'bone'
gəwlunuməy	'wowager'	gū	'bamboo'
gə	'a kind of vegetable'	gū	'rain'
gəmməɲ	'wild cat'	gū	'poison'
gəl	'battle'	gənluh	'method'
gəlkisəl	'fighting'	goʔ	'pluse'
gəlhat	'victory'	gopi	'a kind of bamb- oo'
gəlməncə	'armament'	gotəɲ	'kind of a bamboo'
gəlləl	'defeat'	gotkay	'matches'
gəunəy	'riches'	gobəm	'kind of a bamboo'
gəlcum	'therefore'	godəl	'shallowbasket'
gɪt	'eight'	gose	'kind of a bamboo'
gɪncət	'to believe'	gomit	'kind of a bamboo'
gɪncətləw	'not believe'	gogəl	'kind of a bamboo'
gɪnt ^h ugɪn	'inn'	golva	'wedding'
gɪl	'hait stone'	golnup	'kind of a festival'
gɪlpi	'stomach'	gohəɲ	'unlearned'
gə	'to spend night'	gowa	'kind of a bamboo'
gəl	'means'	gup	'six'

gutca	'thief'	c	
gutcanu	'male thief'		
guju	'rain'	con	'manner'
gujuulay	'rain season'	caon	'to boil (tea)'
gamuy (sial)	'fox'	capen	'infant'
gunkol	'focus'	capenpasal	'boy'
gumbapel	'kind of a beautiful dove'	cakon	'cup'
gamjen	'forest'	ca ^h i	'die(son)'
gandagmi	'foreign'	caga	'orphan'
gant ^h emuna	'salvation'	casa	'upper pillar'
gappit ^h in	'kind of a tree'	ca ^h om	'glass'
gul	'snake'	cam	'stop/dagger'
gulpi	'crocodile'	camca	'knife'
gult ^h in	'kind of a tree'	camkitonk ^h	'injure (knife)'
gulkay	'line'	camon	'kind of rice paddy'
gulkayja	'lines'	camlaw	'die by dagger'
guldu	'monkey (black kinds)'	camjam	'manner of sword dancing'
		cana	'tea (leaf)'
		canilaw	'no child (parent)'
		cam ^h at	'independent'

canam ^h	'garlic'	calhan	'lower pillar'
lawt ^h at	'independent'	calhe	'to wind'
can	'unmatched lover'	calen	'want to go'
can	'para'	caw	'bangle'
canp ^h ol	'thrashing ground'	capa	'son'
canp ^h aw	'place for dry up paddy'	cabi	'key'
canpol	'hay'	canu	'daughter'
canpaw	'dry up(paddy)'	cawan	'spring'
canp ^h a	'bitter carrot'	cayjo	'finish'
canbo?	'bittertarrot'	ci	'solt'
canco	'thrashing'	ciath ^h in	'kind of a tree'
canco	'to buy(paddy)'	cido	'breeding'
cansep	'to fan paddy'	cihon	'those'
canpu	'husking paddy'	cinadunjay	'to rule'
canha	'dry up paddy by fire'	cinpay	'circular'
canmay	'cucumber'	cil	'slave'
canl ^h a	'bread'	cilcit	'spittoon'
canl ^h en	'pik up paddy from rice'	cea	'go'
canl ^h asa	'singer'	cept ^h ay	'cigarette'
calam	'spend(money)'	ceke	'stave'
calum	'tea'	cekason	'brick'
calgo	'kind of a bamboo'		

cekkoy	'pieces of brick'	jək ^h ət	'hundred'
cemsətpa	'a kind of flower'	jan	'night'
cəpcelep	'pa rtrige'	jeni	'two hundred'
celelə	'going'	jəli	'four hundred'
celot	'a kind of dove'	jək ^h um	'bed stead'
celgipa	'a kind of flower'	ja?	'hear'
co?	'buy'	jəlaɪn	'humble'
cotcu	'sugar cane'	jam	'run(with fear)'
contuy	'a rice beer'	jəw ^h əp	'unwell cloth'
cont ^h uy	'a kind of bird'	jilkunpu (byapu)	'teacher'
coləmbə	'nun'	jinka	'morning'
coləmbəpa	'monk'	jɪŋjɪnkale	'tomorrow morning'
cóy	'hold(thing)'	jeicum	'so'
cuklay	'rainy season'	jépo	'hurt'
cujəwtenle	'then after'	jonmot	'olive'
cunin	'that day'	jubel	'jar'
culleju	'parent'	jún	'long root'
culəwpa	'a kind of flower'	jayjo	'unreliable person'
cún	'on'	jəwjəmpa	'a kind of flower'
		ji?	'write'
j		v	
jət ^h um	'three hundred'	vəʃhɪnpə?	'light'

voʔca	'pig'	sək ^h awlen	'big bag'
voʔ	'hit'	sək ^h aw	'bag'
vaypho	'umbrella'	sək ^h i	'deer'
vaŋ	'fortune'	səvaʔnd	'cattle shed'
voʔəgin	'to ring'	səgi	'seven'
vont ^h in	'a kind of tree'	səjuk	'a kind of deer'
vonk ^h ot ^h in	'-do-'	səm	'traditional basket'
ven	'mention of a village'	sənt ^h aw	'hair oil'
van	'sky'	sənt ^h e	'comb'
vun	'skin'	səmo	'to save hair'
s		səna	'gold'
səpəca	'kind of a flower'	sənasim	'goldsmith'
səpən	'skull of animal'	səpəy	'antlered deer'
səppe	'Englishman'	səpk ^h ət	'one thousand'
səpé	'bite (animal)'	səpk ^h onkil	'button'
səp ^h e	'meat'	səpk ^h olkil	'gown shirt'
səpt ^h əy	'courtard apple'	səpk ^h ollum	'jersey'
səpjə	'to utter loudly'	sələm	'pray'
səthaw	'oil of animal'	səyo	'kind of fox'
səkol	'horse'	səʔ	'build'
səkoltoʔw	'ride (horse)'	səʔ	'servant'
səkol ^h əy	'horse-race'	səypi	'elephant'

saypienu	'mother elephant'	songup	'sixty'
saypical	'father -do-'	somme	'twenty'
sayha	'ivory'	sommelek ^h at	'21'
sakap	'hunting'	sommelet ^h um	'23'
suulukul	'uvula'	sommeleni	'22'
samulpon	'wool'	somme li	'24'
se	'throw'	sompa	'fifty'
sem	'make'	somli	'forty'
sipay	'army'	somlet ^h um	'13'
sith ^h om	'amass'	somleni	'12'
sim	'read'	somlena	'15'
simpatni	'monday'	somleli	'14'
simdo	'founded'	sonp ^h en	'slate'
simlawin	'student'	sun	'stone'
senay	'obedient'	sonkan	'limestone'
senaylaw	'disobedient'	sonbun	'piece of stone'
sohe (sinks)	'lock'	sonse	'short put'
sop	'wash'	suk	'husking pestle'
som	'ten'	sun	'evening'
somlek ^h at	'eleven'	suupa	'man servant'
sommet ^h in	'kind of tree'	suhutu	'return (a/c)'
som ^h um	'thirty'	suudo	'effect'
		soluapa	'kind of a flower'

suunu	'maidservant'	hapihnoy	'lower teeth'
sutk ^h om	'main pillar'	hagol	'scale of teeth'
sukhil	'kind of tree'	həu	'needle'
suk ^h əl	'mix'	hitee	'these'
súm	'coin'	hitmen	'catch of louse'
súm	'husking pestle'	hiətcehi	'this'
sump ^h u	'small pox'	hit ^h einte	'become'
sumton	'profit'	hit	'louse'
sumlo	'earning'	hikhu	'nit'
sunk ^h ol	'shirt'	hikme	'parent louse'
suəlawca	'wheat'	hinpuədo	'leave'
soləm	'east'	hiyne	'carnivorous'
h		hil	'tesch'
həpta	'week'	hilləy	'here'
həni	'gum(teeth)'	həyca	'axe'
həwayke	'half bean'	hepa	'my father'
hə	'teeth'	hepəna	'uncle'
hə	'to spend night without sleep'	hepi	'grand mother'
həy	'breathe'	hepu	'grand father'
haythəy	'mango'	hét	'set'
həw	'religion'	hetna	'mark'
həicun	'upper teeth'	hekəte	'alas'
		heku	'brother-in-law'

həgən	'sister-in-law'	həwin	'chaurch'
həssu	'unperformed'	həwssə	'king'
hənu	'my mother'	həwnətoŋ	'clergy'
hənəw	'mother(in call)		
hənuni	'aunt'		
hənupa	'aunt(mother side)'	m	
he	'piece of bambod'	mət	'cat'ah'
he?	'drive'	mətca	'chilli'
hoyce	'which'	me u	'ring finger'
həp ^h ən	'divided'		
həwnətoŋ	'desert'	mənəgu	'quick'
hòn	'to cook'	mənəbəy	'cheap'
hùn	'vegetable garden'	mənəcə?	'arms'
holtú	'saving'	mən	'dream'
húy	'sew'	mənəsit	'night mare'
huyjin	'sun set'	məl	'thigh'
huyé	'feel cool'	mənəp	'before'
huynun	'to wind'	məy	'pumpkin'
hutci	'it'	mày	'face'
hutcise	'itself'	ma yyat	'hand fan'
hoyhuy	'weather'	mano	'forward'
hày	'bottle'	mik ^h otənu	'shrew'

mit ^h pp	'death person'	mibatda	'hated person'
mit	'eye'	mibomnu	'brunette'
mitpah	'charity'	milimsem	'dro wi nt'
mitkidən	'strangor'	misemni	'saturday'
mitkən	'spectacles'	mihat	'not idle'
mitbena	'spectacle'	miensenu	'virago'
mitci	'selfish'	mihil ^a	'instructor'
mitci p	'miser'	mihianu	'i nstr <u>uctress</u> '
mitcin	'wise'	miho ypa	'handsome'
mitl ^h i	'tear'	mihoynu	'blonde'
mitco	'blind'	miyonci	'malicious'
mitmul	'eye lash'	milim	'toy'
mi tml	'eyebro w'	milum	'sleep'
mitl ^{am} ee	'eye complaint'	mi lunth ^{elaw}	'male volent'
mitlayvəm	'pupil'	mill ^h am	'common people'
mitlunko	'fro wn'	mikoy	'bowl/cup'
mit ^h aw	'massage'	meca	'small finger'
mit ^h elpa	'murderer'	mihaw	'rich'
mit ^h esi	'became idle'	menca	'cat'
meyt ^h el	'gun'	mewayca	'p oor'
mit ^h em	'learned'	moesa	'find fault'
mikicase	'coward'	mot	'banana'

notga	'plantain flower' n		
moso'	'miate'		
monpa?	'matress'	netto?	'to work'
mu	'see'	natoenamun	'working place'
miy	'spining wheel'	netoyya	'warke r'
mit ^h ip p a	'kind o f a flower'	netgol	'spread (disease) '
missa'	'show'	nacan	'plantain'
minhoy	'scenery'	na?	'nose'
mil	'hill'	nəm	'smellting'
mil	'fur'	na	'plantain leaf'
mult ^h e	'bro om'	nan	'piece of bamboo'
mulaw	'get'	natgo	'kind of a bamboo'
mulaw	'can not see'	nalip ^h in	'kind of a tree'
mulhu'	'mud'	nacan	'cotton'
mey	'fire'	ni	'two'
maykaw (mayka)	'burning'	nippi	'summer'
may ^h ay	'window'	nikittle	'next day'
mayba	'light'	nik ^h awki ^h on	'same day'
maybol	'brune/clou d'	ni k ^h o'	'date'
maywa	'lamp'	niden	'clock'
mayl ^h ay	'meitei'	niseapa	'kind of a flower'

nisa	'sun'	nunpaciŋ	'virgin'
niset	'sun shine'	nunpa'	'unlearned (female)'
niso'pa'	'sunflower'	nunpaciŋ	'you rself'
nisu'	'rising'	nunpa	'you r'
nilha	'night'	nunmuh	'come back'
nilhaxay	'noon'	nay	'have'
nilham	'who le the day'		
ne	'lip '		
neascenp o nsil	'wearing'	n	
netna'	'disease'	na	'fish'
netloca'	'food'	na	'live'
noylam	'south'	na	'wait'
nodo'	'to expel'	naw	'white monkey'
nomlaw	'writhe'	napaybe	'showing(fish)'
nuy	'laugh'	natuy	'egg, fish'
nupi	'Mrs'	nat ^h aw	'oil oi fish'
nut ^h i	'die mather'	nabo	'kind of a fish'
nubay	'matherless'	nagul	'kind of a fish'
nem	'life/comments'	nasih	'fry(fish)'
numay (anu)	'female'	naman	'catch(fish)'
numaygal	'amazon'	namal	'kind of a fish'

non	'neck'	lawlawnu	'farmer'
nonkay	'calm person'	li	'four'
nayto	'seek'	li m	'photo'
naylu	'warking'	linkiho	'earth quake'
gaycal	'wood pecker'	le	'shadow (human being)'
l		laytoi	'yard'
		lek ^h a	'letter'
		lek ^h abu	'text book'
let ^h empa	'song star'	letna	'feel'
let ^h emnu	'song stress'	lentol	'play ground'
langum	'alley'	lep ^h itay	'grapes'
lamhil	'to guide'	lent ^h e	'pine apple'
lesa	'sing'	lenkaw	'shoulder'
la?	'take'	lenk ^h om	'birthday ceremony'
laedo	'separate'	lenle	'then'
la	'song'	lenwal	'a bamboo piece for shelf'
lawk ^h o	'to plough'	low	'buffalo'
laca	'poet'	loyt ^h an	'purge'
laca ^h sempa	'poem'	lopi	
lasanulep	'singing'	lopkay	'long basket'
lahado	'minuse'	lobl	'throat'
lanu	'Miss'		

lupna'	'pillow'	lunham	'melangkoli'
lùt	'alliance'	lunhal	'angree'
lutna'	'shelter'	lunhemsum	'anxiety'
luk ^h u	'hat'	lunme	'kind of insect'
lucəŋ	'head'	lunmul	'kind of insect'
lunlen	'brave'		
lusop	'washing of head'	lunlinglaw	'care'
lun ^h u	'resources'	lunlen	'no vel'
lamlən	'road'	lunlenpa	'kind of a flower'
lūŋ	'earth crack'	lunlutna	'interesting'
lūŋ	'lungs'	lunlaykoynu	'coquette'
lun ^h im	'knowledge'	lunway	'vertigo'
lunt ^h en	'honesty'	lolut	'pick up paddy'
london	'wander'	lày	'find out (potato) etc.'
lun ^h im	'think'	lày	'bridge'
lun ^h əŋ	'day dreaming'	lày ^h aw	'oil (not for eating)'
lungod	'opinion'	làyvuy	'dust'
lunsipa	'kind of a flower'	làysit	'earth'
lunsitpa	'lover'	làysemnı	'tuesday'
lunsitnu	'belovebet'	laymu	'novel of body'
lun ^h un	'mine'		

lawpina	'fame'	l ^h onaw	'tiger(young)'
law ^h ol	'useless field'	l ^h akaw	'march'
lawdandoy	'medicine'	l ^h adaw	'may'
lawma	'jhum'	l ^h amul	'june'
lawwat	'to cut for jhumming'	l ^h alam	'august'
lawdun	'good but useless'	l ^h awa	'september'
luy	'to drow(things)'	l ^h atun	'october'
lawydw	'field'	l ^h unpi	'a kind of bamboo'
l ^h		l ^h umlam	'west'
l ^h a	'moon'		
l ^h ado	'sacrifice'	w	
l ^h adok	'to leave'		
l ^h o nca	'partico/ verandah'	wanhe	'fore seer'
l ^h o	'tiger'	watdun	'river'
l ^h em	'an implement for weaving'	wale	'walking'
l ^h opi	'tigeress'	walpa	'pole star'
l ^h ocal	'tiger(male)'	wayloy	'to clean(with ground' water)
		wayt ^h aya	'sweeper'

wəp ^h a	'lucky'	yutca'	'red'rat'
wəpsit	'danger'	yukan	'white rat'
wənni (nisa)	'sun'	yuk ^h əm	'carouse person'
wəlp a	'north star'	yubi	'cocoanut'
wələŋ	'aeroplane'	yuhol	'carouse'
wəŋ	'kind of a wood'	yəwt ^h use	'to coax'
		yəwse	'lie'
		yəwmi	'neptune'

y

yəina	'bedroom in song'
yəpinətoŋ	'politics'
yəpəat ^h əmu	'prude'
yənəpet	'bid'
yənəhina	'nocturnal'
yənhe'	'yesterday'
yənhiwəsəŋ	'the previous night'
yənlein	'last night'
yəp ^h a	'firtile land'
yōŋ	'monkey'

Bibliography

1. Ibopiahak Singh P. (1974) --- 'Rongmei Phonology'
M.A.Dissertation,
J.N.U.Centre, Imphal.
2. Burling Robins (1957) --- 'Lushai Phonemics'
Indian Linguistics
Vol XVII.
3. Bhat.D.N.S. (1969) --- 'Tangkur Naga Voca-
bular,' Deccan
college, Poona.
4. Mockett, C.F. (1970) --- 'A Course in Modern
Linguistics'
Indian edition'
5. Hall, R.A. (1969) --- 'Introductory Linguis-
tics' Indian edition.
6. Modhubala Devi (1974) --- 'Khoibu Khonthoklon'
M.A.Dissertation,
J.N. ~~Bansa~~ University
7. Ningomba, M.s. (1971) --- 'Anal Phonology'
M.A.Dissertation
Poona University.
- 2.(1973) 'Analgi Khonthok
neiba' Wakhal
16th.edition
- 3.(1973, a) --- 'Ariba Miteilongi
Khonthok neiba
Wakhal. 18th.edition.
- 4.(1975) --- 'Syllable System'
Jurnal of the student
council, J.N.center, Imphal
8. O'Conner, J.D. (1973) --- 'Phonetics' Penguin Books
pelican Edition

